联合国 S/2018/1130



安全理事会

Distr.: General
18 December 2018
Chinese
Original: French

2018 年 12 月 12 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及我 2017 年 12 月 5 日的信(S/2017/1034)，我在信中向安全理事会主席通报了喀麦隆-尼日利亚混合委员会取得的进展，并提及安全理事会主席 2017 年 12 月 8 日的复信(S/2017/1035)，他在信中表示注意到我打算继续开展喀尼混委会联合国支助小组的活动，并由经常预算提供资金。在这方面，谨向你通报喀尼混委会最近取得的成果和开展的活动。

如你所知，联合国设立喀尼混委会是为了便于执行 2002 年 10 月 10 日国际法院对喀麦隆-尼日利亚边界和领土争端作出的判决。在联合国秘书处的支持下，我持续通过斡旋协助执行该判决。

喀尼混委会的授权任务包括支持陆地划界和海洋标界，推动边界沿线权力机关的撤离和权力移交，解决受影响民众的处境，并就建立信任措施提出建议。在执行法院判决方面，迄今取得的成就包括：尼日利亚在乍得湖地区(2003 年 12 月)、陆地边界沿线(2004 年 7 月)和巴卡西半岛(该进程于 2006 年 6 月开始，2008 年 8 月结束)撤离，并将权力移交给喀麦隆；海洋标界(2007 年 5 月)；巴卡西区五年特别过渡制度结束，喀麦隆对该区行使完全主权权利(2013 年 8 月)。

喀尼混委会还批准了海上边界问题工作组的建议，包括为跨海上边界的油气矿藏进行跨境合作的规定(2011 年 3 月)。

已经评估并商定了 2 005 公里的陆地边界，但还在努力打破仍有争议的 95 公里边界的僵局。我的西非和萨赫勒问题特别代表穆罕默德•伊本•钱巴斯在 2018 年进行了两次调解访问，以期与双方代表团团长一起解决这一问题。调解访问的动因是尼日利亚和喀麦隆提交书面意见，对最终解决提案表达了不同意见。为了调和双方立场，特别代表前往阿布贾和雅温得会见了双方代表团团长。讨论还在进行中，双方日益表现出愿意将各自对法院判决各部分的不同解释相互靠拢。只要双方继续本着诚意行事，这些努力就必须继续进行，并且会产生令人满意的结果。

截至 2018 年 10 月，估计需要的 2 696 个界桩已建成 991 个。2018 年 11 月，在双方采取强有力的安全措施后，第 4 标段 335 个界桩的修建恢复了施工。

18-22140 (C) 201218 201218





2018 年 9 月，联合国支助小组与双方举行了一次关于制作最终地图的工作会议，以讨论并商定需要双方批准的 30 公里陆地边界的地名。作为工作会议的成果，更新了 132 幅地图中的 100 幅，以反映双方承认的地名。目前正在用更多资料更新其余 32 幅地图。

我还高兴地通知你，双方继续表现出最终解决领土争端的政治意愿。他们承诺向喀尼混委会信托基金捐资 600 万美元，其中 150 万美元已经转账。

联合国支助小组和双方正在取得标界方面的进展。同时必须重振努力，促进早期恢复和可持续发展。为此，联合国支助小组和双方在联合国国家工作队的协助下，提出了若干项目，目的是帮助受标界工作影响的社区。这些项目旨在加强建立信任措施和跨境社区之间的关系，并改善基本服务。喀尼混委会将寻求联合国国家工作队支持实施这些项目。

为了完成喀尼混委会的工作，需要开展以下活动：

(a) 双方商定利用办公室内初步评估和划界方法处理未决划界地区；

(b) 为划界活动信托基金出资进行的修建和安置界桩工作提供便利；

(c) 制作最后地图和编写边界声明；

(d) 促进跨境合作，包括海上合作，并沿陆地边界开展相互协调的安全监测；

(e) 敲定为受划界工作影响的当地社区采取的建立信任措施；

(f) 执行完成工作战略，为此逐步将各项活动从喀尼混委会移交给联合双边委员会及其他次区域机构。

我谨回顾，喀尼混委会的活动直到 2003 年以前完全由预算外资金供资。此后，2004 至 2018 年，其活动由经常预算供资。奥地利、孟加拉国、巴西、加拿大、意大利、挪威、巴基斯坦、瑞典和乌拉圭政府为喀尼混委会的实质性和技术性工作提供了实物捐助(军事和法律专家)。此外，喀麦隆和尼日利亚两国政府提供了后勤支助，这两个国家以及加拿大、大不列颠及北爱尔兰联合王国和欧洲联盟也为划界活动信托基金提供了自愿捐助。

考虑到为推进以和平方式执行国际法院判决而开展的行动的成本效益和目前剩余的重要工作，我打算延续近年来的做法，请求由经常预算提供联合国支助小组 2019 年所需资源。

请提请安全理事会成员注意本信为荷。

安东尼奥·古特雷斯(签名)